

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ
проф. Такурский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Практический курс третьего иностранного языка Б1.В.ОД.1

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: арабский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Автор(ы): Мухаметшина Э.Е.

Рецензент(ы): Просюкова К.О.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Сабирова Д. Р.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 20__ г.

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Мухаметшина Э.Е. (Кафедра европейских языков и культур, отделение Высшая школа иностранных языков и перевода), EvEMukhametshina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-5	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ПК-16	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

'Практический курс третьего иностранного языка' является дисциплиной направления 'Лингвистика' по профилю 'Перевод и переводоведение'. Целью освоения данной дисциплины является изучение начального уровня овладения арабским языком в следующих аспектах: фонетическом, графическом, лексическом и грамматическом. За время прохождения курса студенты приобретают четыре языковых навыка: слушание, чтение, говорение и письмо на начальном уровне, позволяющем применять эти знания и умения в ситуациях общения на иностранном языке, тесно связанных не только с арабским языком, но и его культурой. Среди основных задач дисциплины имеет место освоение языковых навыков, а также приобретение лингвокультурной компетенции: знаний о культуре арабского мира, его традициях и обычаях, знаний о странах Лиги арабских государств.

В результате освоения дисциплины студент должен знать: структуру и содержание фонетического строя арабского языка, начальный уровень грамматического и лексического наполнения курса в объеме, достаточном для использования этих знаний в профессиональной и коммуникативной деятельности.

Должен уметь:

В результате освоения дисциплины студент должен уметь: слушать и понимать арабскую речь начального уровня освоения иностранного языка, читать и понимать тексты на арабском языке начального уровня сложности, выражать мысли на арабском языке в рамках монологической и диалогической речи начального уровня изучения курса.

Должен владеть:

В результате освоения дисциплины студент должен владеть: навыками аудирования, коммуникативного слушания звучащей речи, чтения, говорения, письменной речи на арабском языке начального уровня сложности, а также перевода с арабского языка на русский и наоборот лексико-грамматического материала начального уровня, навыками лексико-грамматического анализа арабоязычной информации в тексте.

Должен демонстрировать способность и готовность:

В результате освоения дисциплины студент должен демонстрировать и проявлять способность понимать, излагать иноязычную речь в монологическом и диалогическом высказываниях, критически анализировать информацию о Востоке, устно и письменно переводить с арабского и на арабский язык тексты коммуникативного и культурного характера начального курса обучения.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ОД.1 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (не предусмотрено)" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 3 курсе в 5, 6 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) на 216 часа(ов).

Контактная работа - 104 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 104 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 112 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 5 семестре; зачет в 6 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. "Арабский алфавит" / "История арабского языка"	5	0	4	0	6
2.	Тема 2. "Арабский алфавит" / "Фонетический строй арабского языка"	5	0	4	0	6
3.	Тема 3. "Знакомство" / "Части речи" / "Личные местоимения" / Диалог: "Приветствие"	5	0	4	0	4
4.	Тема 4. "Арабский мир: региональное деление арабских стран"	5	0	4	0	4
5.	Тема 5. "Мир вокруг" / "Корень слова. Словообразование в арабском языке"	5	0	4	0	4
6.	Тема 6. "Мир. Страны мира" / "Имя существительное" / "Понятие о роде в арабском языке"	5	0	4	0	4
7.	Тема 7. "Национальности мира" / "Имя прилагательное" / Диалог: "Откуда Вы?"	5	0	4	0	2
8.	Тема 8. "Арабское письмо" / "Уподобление артикля" / "Лигатуры"	5	0	4	0	4
9.	Тема 9. "Арабское письмо" / "Удвоение согласных, васла, хамза, танвин"	5	0	4	0	2
10.	Тема 10. "Арабский мир: страны региона Магриб"	6	0	6	0	6
11.	Тема 11. "Мои вещи" / "Слитные местоимения" / Диалог: "Мои вещи"	6	0	10	0	10
12.	Тема 12. "Арабский мир: страны региона Северная Африка"	6	0	6	0	8
13.	Тема 13. "Указательные местоимения" / "Вопросительные частицы, союзы"	6	0	6	0	8
14.	Тема 14. "Родительный падеж" / "Предлоги в арабском языке"	6	0	8	0	8
15.	Тема 15. "Арабский мир: страны Аравийского полуострова"	6	0	6	0	8
16.	Тема 16. "Мир: континенты" / "Состояние определенности и неопределенности"	6	0	6	0	8
17.	Тема 17. "Именное предложение"	6	0	10	0	10
18.	Тема 18. "О себе" / Диалог: "О себе и своих друзьях"	6	0	10	0	10

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
	Итого		0	104	0	112

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. "Арабский алфавит" / "История арабского языка"

Тема 1. Тема: "Арабский алфавит" / "История арабского языка"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Арабский алфавит. Знакомство. Восприятие на слух. Первые 14 букв арабского алфавита. Изучение первых 14 слов, графическое написание арабского алфавита.

Мини-лекция: История арабского языка, где представлены основные моменты развития языка.

Тема 2. "Арабский алфавит" / "Фонетический строй арабского языка"

Тема 2. Тема: "Арабский алфавит" / "Фонетический строй арабского языка"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Арабский алфавит. Знакомство с фонетическим строем арабского алфавита, его отличиями от других языков мира. Изучение второй половины арабского алфавита, следующих 14 слов, графическое написание арабского алфавита с этими буквами.

Тема 3. "Знакомство" / "Части речи" / "Личные местоимения" / Диалог: "Приветствие"

Тема 3. Тема: "Знакомство" / "Части речи" / "Личные местоимения" / Диалог:

"Приветствие"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексическая наполняемость темы "Знакомство": Привет! Здравствуйте! Меня зовут... А тебя? А вас?

Как ваши / твои дела? Хорошо. Отлично. (и т.д.) Составление диалога "Приветствие".

Тема 4. "Арабский мир: региональное деление арабских стран"

Тема 4. Тема: "Арабский мир: региональное деление арабских стран"

практическое занятие (4 часа(ов)):

1. Лига арабских государств. 2. Арабский мир: региональное деление арабских стран. 3. Регион: Магриб. 4. Регион: Северная Африка. 5. Регион: Долина Нила. 6. Регион:

Африканский Рог. 7. Регион: Аравийский полуостров. 8. Регион: Шам. 9. Регион: Ближний Восток. 10. Население арабского мира.

Тема 5. "Мир вокруг" / "Корень слова. Словообразование в арабском языке"

Тема 5. Тема: "Мир вокруг" / "Корень слова. Словообразование в арабском языке"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексическая наполняемость темы "Мир вокруг": предметы быта / обихода (сумка, стол, стул и т.д.), окружающий мир (солнце, дерево, небо и т.д.); изучение понятия "трехбуквенный корень" и способы словообразования в языке.

Тема 6. "Мир. Страны мира" / "Имя существительное" / "Понятие о роде в арабском языке"

Тема 6. Тема: "Мир. Страны мира" / "Имя существительное" / "Понятие о роде в арабском языке" практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексическая наполняемость по теме "Мир. Страны мира": Россия, Франция, Япония, Китай и т.д. Мини-лекция: категория рода в арабском языке. Составление списка стран, изучение их особенностей, исключений из правила.

Тема 7. "Национальности мира" / "Имя прилагательное" / Диалог: "Откуда Вы?"

Тема 7. Тема: "Национальности мира" / "Имя прилагательное" / Диалог: "Откуда Вы?"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексическая наполняемость по теме "Национальности мира": русский, татарский, французский и т.д.; француз, россиянин, китаец и т.д.; составление диалога "Откуда Вы?" Образование прилагательного, обозначающего национальность и язык, его словообразование.

Тема 8. "Арабское письмо" / "Уподобление артикля" / "Лигатуры"

Тема 8. Тема: "Арабское письмо" / "Уподобление артикля" / "Лигатуры"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Изучение особенностей письменного написания (лигатуры) букв арабского алфавита и

фонетических особенностей произношения. Лигатуры как способ быстрого письменного навыка. Прочтение лигатур в новых и изученных словах.

Тема 9. "Арабское письмо" / "Удвоение согласных, васла, хамза, танвин"

Тема 9. Тема: "Арабское письмо" / "Удвоение согласных, васла, хамза, танвин"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Изучение особенности письменной речи арабского языка. Составление соответствующих таблиц с пройденным и новым лексическим материалом согласно употребления того или иного элемента в письменной речи.

Тема 10. "Арабский мир: страны региона Магриб"

Тема 10. Тема: "Арабский мир: страны региона Магриб"

практическое занятие (6 часа(ов)):

1. Географическое положение Марокко. 2. Политическое устройство Марокко. 3. История Марокко. 4. Культура Марокко. 5. Географическое положение Мавритании. 6. Политическое устройство Мавритании. 7. История Мавритании. 8. Культура Мавритании. 9. Население Марокко. Известные представители Марокко. 10. История Западной Сахары и ее географическое положение.

Тема 11. "Мои вещи" / "Слитные местоимения" / Диалог: "Мои вещи"

Тема 11. Тема: "Мои вещи" / "Слитные местоимения" / Диалог: "Мои вещи"

практическое занятие (10 часа(ов)):

Лексическая и грамматическая наполняемость по теме "Мои вещи" и слитные местоимения: "моя тетрадь, твоя тетрадь, наша тетрадь, и т.д." Активизация диалогической речи с использованием лексических единиц по теме с опорой на грамматическую категорию.

Тема 12. "Арабский мир: страны региона Северная Африка"

Тема 12. Тема: "Арабский мир: страны региона Северная Африка"

практическое занятие (6 часа(ов)):

1. Население и географическое положение Туниса. 2. Политическое устройство и история Туниса. 3. Культура и достопримечательности Туниса. 4. Население и географическое положение Алжира. 5. Политическое устройство и история Алжира. 6. Культура и достопримечательности Алжира. 7. Население и географическое положение Ливии. 8. Политическое устройство и история Ливии. 9. Культура и достопримечательности Ливии. 10. Известные люди стран региона: Северная Африка.

Тема 13. "Указательные местоимения" / "Вопросительные частицы, союзы"

Тема 13. Тема: "Указательные местоимения" / "Вопросительные частицы, союзы"

практическое занятие (6 часа(ов)):

Указательные местоимения в арабском языке: это, эта, этот, эти и т.д., вопросительные частицы и союзы; их употребление с лексическими единицами пройденных тем. Активизация употребления грамматических явлений в устной и письменной речи.

Тема 14. "Родительный падеж" / "Предлоги в арабском языке"

Тема 14. Тема: "Родительный падеж" / "Предлоги в арабском языке"

практическое занятие (8 часа(ов)):

Лексическая наполняемость по теме: "в доме, на стуле, в России и т.д." Активизация пройденного лексического наполнения курса во взаимодействии с грамматическим аспектом склонения лексических единиц после употребления предлога в арабском языке. Виды предлогов: слитные / раздельные.

Тема 15. "Арабский мир: страны Аравийского полуострова"

Тема 15. Тема: "Арабский мир: страны Аравийского полуострова"

практическое занятие (6 часа(ов)):

1. Население стран Аравийского полуострова. 2. Географическое положение стран Аравийского полуострова. 3. Политическое устройство стран Аравийского полуострова. 4. История государств: Саудовская Аравия, Бахрейн. 5. История государств: Катар, ОАЭ. 6. История государств: Оман, Йемен. 8. Достопримечательности Ислама стран Аравийского полуострова. 9. Туристические достопримечательности стран Аравийского полуострова. 10. Известные люди стран региона: Аравийский полуостров.

Тема 16. "Мир: континенты" / "Состояние определенности и неопределенности"

Тема 16. Тема: "Мир: континенты" / "Состояние определенности и неопределенности"

практическое занятие (6 часа(ов)):

Лексическая наполняемость по теме "Мир: континенты": Азия, Европа, Северная Америка, Южная Америка и т.д.; какая-то ручка (без артикля) / данная, конкретная ручка (с определенным артиклем) и др.

Тема 17. "Именное предложение"

Тема 17. Тема: "Именное предложение"

практическое занятие (10 часа(ов)):

Лексическая наполняемость по теме: различие словосочетания и согласования имени

существительного с прилагательным в арабском языке и их употребление в качестве именного предложения, например: "красивая девушка" и "девушка - красива" и т.д.

Тема 18. "О себе" / Диалог: "О себе и своих друзьях"

Тема 18. Тема: "О себе" / Диалог: "О себе и своих друзьях"

практическое занятие (10 часа(ов)):

Составление диалога "О себе и своих друзьях": обобщение всех пройденных лексических и грамматических тем по курсу. Также прочтение текстового материала по теме, выполнение упражнений на закрепление и активизацию лексики в диалогической речи.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Положение от 29 декабря 2018 г. № 0.1.1.67-08/328 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Открытое образование - <https://courses.openedu.ru/courses/course-v1:spbu+ARBLNG>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 5			
	<i>Текущий контроль</i>		
1	Устный опрос	ОПК-7, ОПК-3	1. "Арабский алфавит" / "История арабского языка" 2. "Арабский алфавит" / "Фонетический строй арабского языка"

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
2	Письменная работа	ОПК-5	7. "Национальности мира" / "Имя прилагательное" / Диалог: "Откуда Вы?"
Семестр 6			
Текущий контроль			
1	Устный опрос	ОПК-7, ОПК-10	11. "Мои вещи" / "Слитные местоимения" / Диалог: "Мои вещи" 13. "Указательные местоимения" / "Вопросительные частицы, союзы"
2	Письменная работа	ОПК-3	17. "Именное предложение"
3	Письменное домашнее задание	ОПК-3	18. "О себе" / Диалог: "О себе и своих друзьях"
Зачет		ОПК-5, ПК-16	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 5					
Текущий контроль					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продemonстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продemonстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продemonстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продemonстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2
Семестр 6					
Текущий контроль					

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2
Письменное домашнее задание	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	3
	Зачтено		Не зачтено		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 5

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 2

Выучить арабский алфавит наизусть, все 28 букв. Рассказывать материал по теме "История арабского языка" и быть готовым ответить на следующие вопросы:

1. Сколько букв в арабском алфавите?
2. Есть ли в арабском языке гласные буквы?
3. Что общего у трех букв арабского алфавита: "алиф", "yaу", "йа"?
4. Какое направление арабской письменности?
5. К какой языковой макросемье и ветви относится "арабский язык"?
6. В каком письменном источнике и когда упомянулось название "арабский язык"?
7. Сколько арабских государств в мире?
8. Какие официальные организации используют "арабский язык" как "рабочий"?
9. Что такое "фусха"?
10. Какие формы арабского языка существуют в современном мире?
11. Где используется литературная форма арабского языка?
12. Какие языки считаются предшественниками арабскому?
13. Перечислите имена крупных ученых средневекового Востока, которые внесли вклад в развитие арабского языка?
14. Перечислите арабизмы, которые используются в русском языке?
15. Какие арабские диалекты Вы знаете?

2. Письменная работа

Тема 7

Составьте диалог по теме: "Национальность. Откуда Вы?" с использованием лексического вокабуляра по теме, например:

- Привет!

-Привет!

- Как тебя зовут?

- Я - Ахмад.

- А меня Амир. Откуда ты, Ахмад?

- Я из Туниса. А ты?

- Я из России. Ты араб, Ахмад?

- Нет, я палестинец, но живу в Тунисе.

- А я из г.Казань. Я студент. А ты студент?

и т.д.

Семестр 6

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 11, 13

Составить диалог по теме: "Мои вещи" с использованием личных местоимений, имен существительных, вопросительной формы для уточнения принадлежности вещи / предмета к тому или иному человеку; с использованием выражений, обозначающих "просьбу"; быть готовым представить данный диалог перед другими обучающимися.

Устный опрос по теме: "Указательные местоимения" заключается в следующем:

студент вытягивает карточку с 10 словами и необходимо сначала в утвердительной форме, подставив указательное местоимение в нужной форме и нужное место, ответить, затем подставить получившуюся модель в вопросительную форму, например: "Карандаш" - "Это - карандаш - "Этот карандаш?"

2. Письменная работа

Тема 17

Письменная работа по теме: Именное предложение.

Переведите следующие именные предложения с русского на арабский языки:

1. Я студент университета иностранных языков.
2. Это большая семья. В ней 5 человек: папа, мама, брат, сестра и я.
3. Дом профессора - большой и красивый.
4. Телефон Ахмада - новый, черный.
5. Книга на моем столе - французская.
6. Машина его друга - немецкая из Германии.
7. Оба, врач и медсестра - хорошие люди.
8. Кто вы? Мы - учителя школы.
9. Эти два цветка - очень красивы.
10. В той комнате - маленький диван, стул, шкаф и телевизор.

3. Письменное домашнее задание

Тема 18

Составьте диалог по теме: "О себе о своих друзьях" с использованием лексического материала по теме и с помощью ранее пройденных тем, например: (см. "Письменная работа" 5 семестр)

- Доброе утро, Селена!

- Доброе утро, Айша! Кто это с тобой?
- Это мои две подруги: Каролина и Жанетта.
- Приятно познакомиться. Они студентки?
- Нет, они обе - врачи.
- Они врачи в больнице, которая в центре города?
- Да. и т.д.

Зачет

Вопросы к зачету:

Примерные вопросы к зачету:

Ответьте на теоретический вопрос:

1. Характер ударения в арабском языке.
2. Корень слова. Словообразование в арабском языке.
3. Части речи.
4. Имя существительное.
5. Состояние определенности и неопределенности в арабском языке. Артикль.
6. Род имени существительного.
7. Арабское письмо.
8. Арабский алфавит. Фонетический строй арабского языка.
9. Удвоение согласных. Типы слогов.
11. Арабский язык: история и факты.
12. Имя прилагательное.
13. Указательные местоимения.
14. Слитные местоимения.
15. Предлоги в арабском языке. Родительный падеж.
16. Изофетное словосочетание (Идафа).
17. Именное предложение.
18. Арабский мир: региональное деление арабских стран.
19. Арабский мир: страны региона Магриб и Северной Африки.
20. Арабский мир: страны Аравийского полуострова

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 5			
Текущий контроль			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	10
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	10
Семестр 6			

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Текущий контроль			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	10
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	10
Письменное домашнее задание	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно дома и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	3	10
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

- Ибрагимов И.Д. Интенсивный курс арабского языка. В 2-х ч. [Ч. 1] [Электронный ресурс] / Ибрагимов И.Д. - 3-е изд. - М. : Восточная книга, 2010. - 416 с. - ISBN 978-5-7873-0546-3. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305456.html>
- Лебедев В.В. Полный курс литературного арабского языка. Начальный этап [Электронный ресурс] / Лебедев В.В. - М. : Восточная книга, 2011. - 384 с. - ISBN 978-5-7873-0547-0. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305470.html>

7.2. Дополнительная литература:

- Арабский язык. 150 диалогов [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Ибрагимов И.Д. - СПб.: КАРО, 2014. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992508994.html>
- Редькин О.И., Грамматика арабского языка. Вводный курс [Электронный ресурс] / Редькин О.И., Берникова О.А. - СПб.: КАРО, 2013. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-0858-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992508581.html>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

fundarabist.ru - <http://fundarabist.ru>
 YouTube - <http://www.youtube>
 Википедия - <https://www.wikipedia.org>
 Лига арабских государств - <http://www.mid.ru/liga-arabskih-gosudarstv-lag>
 Начальный курс арабского языка - <http://www.ar-ru.ru/arabiya-flash>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	В качестве подготовки к практическому занятию студентам необходимо внимательно прочитать основной и дополнительный теоретический материал, проверяя значение незнакомых терминов в глоссарии по теме, печатных и электронных лексикографических ресурсах. В ходе подготовки к практическим занятиям изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Подготовить в требуемой устной или письменной форме основные пункты домашнего задания для последующего обсуждения в группе и контроля уровня знаний в ходе занятия. Готовясь к докладу или реферативному сообщению по определенным темам курса, обращаться за методической помощью к преподавателю. Подготовить иллюстративно-мультимедийный материал по необходимости.
самостоятельная работа	"Практический курс третьего иностранного языка", в отличие от других учебных дисциплин, имеет свои особенности: содержание речи на иностранном языке, отличном от других, первых двух изучаемых языков, т.к. данный курс предлагается в качестве альтернативного изучения для расширения лингвистического видения научного и практичного знания. С одной стороны, необходимо овладеть различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическими, грамматическими, фонетическими, с другой, умениями в четырех видах речевой деятельности - чтение, письмо, говорение, аудирование - уметь эту речь воспроизвести. Самостоятельное изучение арабского языка направлено на усвоение тех знаний, которые участвуют в формировании практических / речевых умений и навыков, что достигается только путем регулярного и длительного тренинга, т.к. изучение иностранного языка невозможно без интенсивной самостоятельной работы студента. В качестве задач самостоятельной работы студентов рассматривается следующее: 1. стимулировать изучение иностранного языка; 2. сделать процесс изучения арабского языка более осознанным; 3. сформировать у студентов способность к самооценке своих языковых компетенций.
устный опрос	Устный опрос по предложенной в рамках прохождения курса осуществляется после предварительной, тщательной подготовки. Составление тематического глоссария является обязательным условием для прохождения сдачи учебного материала в устной форме. В ходе предварительного этапа подготовки к устному опросу необходимо уделить время для отработки фонетического звучания словарных единиц по теме, а также их употребления как в монологической, так и в диалогической речи в ходе классных аудиторных занятий.
письменная работа	При выполнении письменной работы после прочтения основного и дополнительного материала по теме необходимо выполнить комплекс заданий, направленных на проверку понимания студентом содержания текста. Тщательно изучить глоссарий по теме, обращая внимание не только на перевод слов и выражений, но и на их определение, а также примеры употребления, взятые из текстового материала по теме и аутентичных толковых словарей. Выучить слова / выражения с переводом на русский язык наизусть. Сделать упражнения на отработку активного словаря / вокабуляра по теме, обращая внимание на лексико-грамматические аспекты заданий. В случае затруднения с какими-либо грамматическими явлениями, обратиться за разъяснениями к справочной литературе или преподавателю.
письменное домашнее задание	Письменное домашнее задание включает в себя несколько этапов подготовки: подготовительный, основной и постпрезентационный разбор проделанной работы. В виду того, что данное задание включает элементы творческого подхода, первостепенным остается использование знаний и умений, полученных за время освоения лексического материала по теме, а также включение ранее усвоенного.
зачет	Методические рекомендации по подготовке к процедуре сдачи зачета по курсу. При подготовке к зачету после прочтения основного и дополнительного материала по теме необходимо изучить презентации с лингвокультурологическим материалом, тщательно изучить глоссарии по темам, обращая внимание не только на перевод слов и выражений, но и на их лексикографическое оформление с целью нахождения, распознавания и прочтения в текстах по темам, выучить слова и выражения с переводом на русский и арабский языки наизусть. Повторить и уметь рассказывать, выучив наизусть, материал фонетического и грамматического разделов курса. В случае затруднения с какими-либо грамматическими явлениями, обратиться за разъяснениями к справочной литературе или преподавателю. Обращаясь за консультацией, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Практический курс третьего иностранного языка" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Практический курс третьего иностранного языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки не предусмотрено .